

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА****Кафедра французької та іспанської філологій****“ЗАТВЕРДЖУЮ”****В.о. декана факультету іноземних мов
доц. Любомир БОРАКОВСЬКИЙ**

_____ 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ**Методика викладання іноземної мови у вищій школі**

спеціальності	035 Філологія
спеціалізації	035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
освітньої-професійної програми факультету	Французька та друга іноземні мови і літератури іноземних мов

2023– 2024 навчальний рік

Робоча програма освітньої компоненти **Методика викладання іноземної мови у вищій школі складена** на основі освітньо-професійної програми «Французька та друга іноземні мови і літератури», 2023 року

Розробники: Лучкевич В.В.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри **французької та іспанської філології**

Протокол № 9 від 26 червня 2023 року

Завідувач кафедри французької філології

_____ (доц. Піскозуб З.Ф.)

Ухвалено Вченою радою факультету

іноземних мовПротокол №_____ від

_____ 2023 року

©_____, 2023 рік

1. Опис освітньої компоненти

Методика викладання іноземної мови у вищій школі

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів: 3,5 кредитів у II сем. Магістратури	Галузь знань <u>03 «Гуманітарні науки»</u> (шифр, назва)	Нормативна	
Модулів: 1	Напрямок <u>035 «Філологія»</u> (шифр, назва)	Рік підготовки:	
Змістових модулів: 4	Спеціалізація «035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»	1-ий	
Курсова робота		Семестр	
Загальна кількість годин: 105 год.		2-ий	
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 год. самостійної роботи студента – 4 год.		16 год.	
		Практичні, семінарські	
		16 год.	год.
	Лабораторні		
	год.	год.	
	Самостійна робота		
	73 год.	год.	
ІНДЗ:			
Вид контролю: екзамен (2-ий семестр магістратури)			

1. Мета та завдання освітньої компоненти

Мета: Метою освітньої компоненти є ознайомити студентів з професійно-методичними вміннями та навичками викладача, акцентуючи увагу на відмінностях викладання у середній та вищій школі. Окрім того, курс покликаний на те, щоб студенти оволоділи предметно-методичними знаннями у сфері викладання іноземної мови як для мовних, так і немовних факультетів вищих навчальних закладів. Студенти покликані оволодіти вміннями необхідними для вирішення практичних та науково-методичних завдань вищої школи.

Завдання: знайомство з основними техніками педагогічної майстерності на сучасному етапі розвитку процесу навчання іноземної мови у вищих навчальних закладах; ознайомити з сучасними технологіями навчання іншомовного матеріалу та навчання іншомовного спілкування. Ознайомити зі ступеневою системою освіти в Україні відповідно до вимог Болонського процесу та системою навчання іноземної мови.

Після завершення цього курсу студент повинен:

знати:

- основи теоретичної організації навчально-виховного процесу у вищій школі; цілі та завдання мовної політики Ради Європи та дескриптивні критерії рівнів володіння мовою;
- ступеневу систему освіти в Україні згідно Болонського процесу та систему навчання іноземної мови у вищій школі;

- сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності;
- форми роботи та способи групування студентів під час навчання французької мови;
- систему та критерії опитування та контролю .

вміти:

- вирішувати практичні та науково-методичні задачі вищої школи;
- застосовувати різноманітні навчальні методи, форми, прийоми і засоби для навчання усіх видів мовленнєвої діяльності у різних типах вищих навчальних закладів;
- планувати професійно-мовленнєву підготовку викладача іноземної мови, як основної, другої та за фаховим спрямуванням;
- проєктувати та планувати педагогічну діяльність на основі креативного підходу до навчально-виховного процесу у вищій школі;
- володіти технічними засобами, цифровими інструментами у процесі викладання іноземної мови (сервіси Google, Kahoot, Quizlet, Canva, LearningApps та ін.);
- керувати нестандартними ситуаціями під час освітнього процесу.

Після вивчення цієї нормативної навчальної дисципліни здобувач набуде таких загальних компетентностей:

ЗК 5. Здатність працювати в команді та автономно

ЗК 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.

ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність)

Після вивчення цієї нормативної навчальної дисципліни здобувач набуде таких фахових компетентностей:

ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

ФК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

ФК 10. Володіння педагогічною майстерністю викладання іноземної мови, вміння розробляти навчальний курс, застосовувати інноваційні технології у процесі викладання

Після вивчення цієї нормативної навчальної дисципліни здобувач досягне таких програмних результатів навчання:

ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН 18. Володіти навичками педагогічної майстерності з іноземної мови у вищих навчальних закладах, вміти розробляти навчальний курс, впроваджувати у навчальний процес інноваційні методичні технології. Використовувати у викладацькій діяльності усі набуті знання про природу мови, її внутрішню структуру та сучасні тенденції розвитку.

1. Програма освітньої компоненти

Змістовий модуль 1. Теоретико-методичні засади навчання іноземної мови у вищій школі (ВШ)

1. Сучасні методи і підходи до навчання іноземної мови у ВШ. Академічна добросесність. Неформальна освіта дорослих.
2. Використання цифрових інструментів та технічних засобів у навчанні іноземної мови.
3. Диференційований підхід до навчання іноземної мови

Змістовий модуль 2. Практичні аспекти організації й забезпечення процесу навчання іноземної мови у ВШ

4. Викладання французької мови для спеціальних цілей
5. Викладання і французької мови у ВШ як основної і другої іноземної мови.
6. Основні засади інклюзивної методики. Традиційні й сучасні форми організації навчання та їх

адаптація до сучасних умов

7. Організація й розробка дидактичних одиниць відповідно до професійно-комунікативних цілей.
8. Система оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої школи.

4. Структура освітньої компоненти

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма					Заочна форма						
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	П	лаб	інд	Ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 1. Теоретико-методичні засади навчання іноземної мови у вищій школі (ВШ)												
Тема 1. Сучасні методи і підходи до навчання іноземної мови у ВШ. Академічна доброчесність. Неформальна освіта дорослих.	17	2	2			13						
Тема 2. Використання цифрових інструментів та технічних засобів у навчанні іноземної мови	14	2	2			10						
Тема 3. Диференційований підхід до навчання іноземної мови.	12	2	2			8						
Разом – зм. модуль 1	43	6	6			31						
Змістовий модуль 2. Практичні аспекти організації й забезпечення процесу навчання іноземної мови у ВШ												
Тема 4. Викладання французької мови для спеціальних цілей.	6	2	2			10						
Тема 5. Викладання і французької мови у ВШ як основної і другої іноземної мови.	6	2	2			10						
Тема 6. Основні засади інклюзивної методики. Традиційні й сучасні форми організації навчання та їх адаптація до сучасних умов	5	2	2			8						
Тема 7. Організація й розробка дидактичних одиниць відповідно до професійно-комунікативних цілей.	7	2	2			10						
Тема 8. Система оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої школи.	6	2	2			4						

Разом – зм. модуль 2	62	1	1		42						
Усього годин	105	1	1		73						
		6	6								

6. Темати практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Сучасні методи, принципи, форми, підходи до навчання іноземної мови. Академічна доброчесність і неформальна освіта	2
2	Використання технічних засобів та цифрових інструментів у навчанні іноземної мови	2
3	Диференційований підхід та його компоненти.	2
4	Викладання французької мови для спеціальних цілей: мета, завдання, компоненти навчання.	2
5	Викладання іноземної мови у ВШ як основної і другої.	2
6	Основні засади інклюзивної методики. Новітні виклики навчання іноземних мов	2
7	Організація і зміст дидактичних одиниць відповідно до професійно-комунікативних цілей	2
8	Критерії і методи оцінювання.	2

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Теоретико-методичні засади андрогогіки у навчанні іноземних мов дорослих	13
2	Сучасні техніки класу, впровадження ІТ, переваги/недоліки	10
3	Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: аналіз основних положень дескриптивних критеріїв	8
4	Специфіка педагогічного спілкування відповідно до різних соціально-рольових та функціональних позицій суб'єктів цього спілкування.	10
5	Розробка креативних завдань відповідно до навчальних цілей та цільових груп	10
6	Сучасні форми організації навчального процесу: основні характеристики й принципи	8
7	Критерії відбору матеріалу для навчання французької мови для спеціальних цілей та їхній лінгвістичний аналіз	10
8	Контроль. Типи контролю. Види та форми контролю. Об'єкти контролю	4
	Разом:	73

12. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка в	Оцінка	За національною шкалою
-----------------	---------------	-------------------------------

<i>балах</i>	<i>ECTS</i>	<i>Визначення</i>	<i>Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку</i>	<i>Залік</i>
90 – 100	A	<i>Відмінно</i>	<i>Відмінно</i>	<i>Зараховано</i>
81-89	B	<i>Дуже добре</i>	<i>Добре</i>	
71-80	C	<i>Добре</i>		
61-70	D	<i>Задовільно</i>	<i>Задовільно</i>	
51-60	E	<i>Достатньо</i>		
0-50	FX	<i>Незадовільно</i>	<i>Незадовільно</i>	<i>Незараховано</i>
0	F	<i>Незадовільно</i>		

Поточне тестування та самостійна робота					Підсумковий тест (екзамен)	Сума
					50	100
Змістовий модуль 1	Презентація/доповідь самостійно обраної теми з використанням платформ Prometeus, Всеосвіта (в межах зм.модуля 1)	Змістовий модуль2	Презентація/доповідь самостійно обраної теми з використанням платформ Prometeus, Всеосвіта (в межах зм.модуля 2)	Презентація ДЮ (дидактичного юніту)	50	100
15	5	15	5	10		

14. Рекомендована література

Рекомендована література

- Ingrid Verscheure, Isabelle Collet. Genre: didactique(s) et pratiques d'enseignement. Perspectives francophones, Collections 2023.
- [Laetitia Leforestier](#), [Charlotte Martel](#), [Lucie Horel](#), [Margaux Dutilloy](#). Le guide du formateur. Kindle Edition, 2023
- Véronique Laurens. Le français langue étrangère, entre formation et pratiques.-Broché, 2020.
- Свиридюк О. Формальне, неформальне та інформальне навчання іноземним мовам. Проблеми підготовки сучасного вчителя: збірник наукових праць. 2020.
- [Claude Simard](#), [Jean-Louis Dufays](#), [Joaquim Dolz](#), [Claudine Garcia-Debanc](#). Didactique du français langue première. De Beock Superieur, 2019.
- Тарнопольський О., Кабанова М. Методика викладання іноземних мов та їх аспектів у вищій школі: підручник Дніпро: Університет імені Альфреда Нобеля, 2019.
- Paola Bertocchini. Manuel de formation pour le professeur de FLE. Paris: Cle international, 2017.
- Ghislain Dominé. Les TICE en classe, mode d'emploi. ESF, 2017.

- [Jan-Pierre Cuq](#), [Isabelle Gruca](#). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. [PUG COLLECTION : DIDACTIQUE](#), 2017.
- Преснер, Р. Б.. Організаційно-педагогічні умови навчання іноземних мов дорослих в системі післядипломної освіти (кінець XX – початок XXI століття) (дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01). Дрогобич, 2017.
- PARPETTE Chantal & STAUBER Julie. *Réussir ses études d'économie-gestion en français*, Grenoble : PUG. 2014
- Claire Bourguignon. Pour enseigner les langues avec le CECRL : Clés et conseils , 2014.
- Les dispositifs hybrides dans l'enseignement supérieur : questions théoriques, méthodologiques et pratiques. ». Revue Éducation & Formation.2014 <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01478941/document>
- Pierre Martinez. La didactique des langues étrangères. JOUVE , 2011.
- Anne Colliaux. Enseigner différemment avec les TICE (Master Class, la boîte à outils des enseignants). Eyrolles, 2011.
- MANGIANTE Jean-Marc & PARPETTE Chantal. *Français sur objectif universitaire*, Grenoble : PUG. 2011
- Philippe Liria. L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Maison des langues, 2010.
- Barbot Marie-José. Les auto-apprentissages. Paris: Cle international, 2010.
- Puren, C. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris: Cle international, , 2009
- Christine Tagliante. La classe de langue Techniques et pratiques de classe. Paris: Cle international, 2006.
- Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. Відділ сучасних мов. Страсбург: «Ленвіт». Київ, 2003.
- Jean-Pierre Cuq . Dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, 2003.

15.Інтернет ресурси:

<http://www.laclassinversee.com/>

<https://cursus.edu/fr>

<http://insuf-fle.hautetfort.com/>

<https://www.lefrancaisdesaffaires.fr/ressources/tests-et-diplomes/francais-3-0/>

<https://agi.to/enseigner/carnets-pedagogiques/fos-francais-sur-objectifs-specifiques/>

<https://learningapps.org/index.php?category=89&s=>

<https://mon.gov.ua/ua/news/neformalna-ta-informalna-osvita-yak-otrimati-viznannya-rezultativ-navchannya>